



حَيَوَانَات طَلِيقَة

مَنْ أَنْتَ؟ أَيُّهَا

الشمبانزة

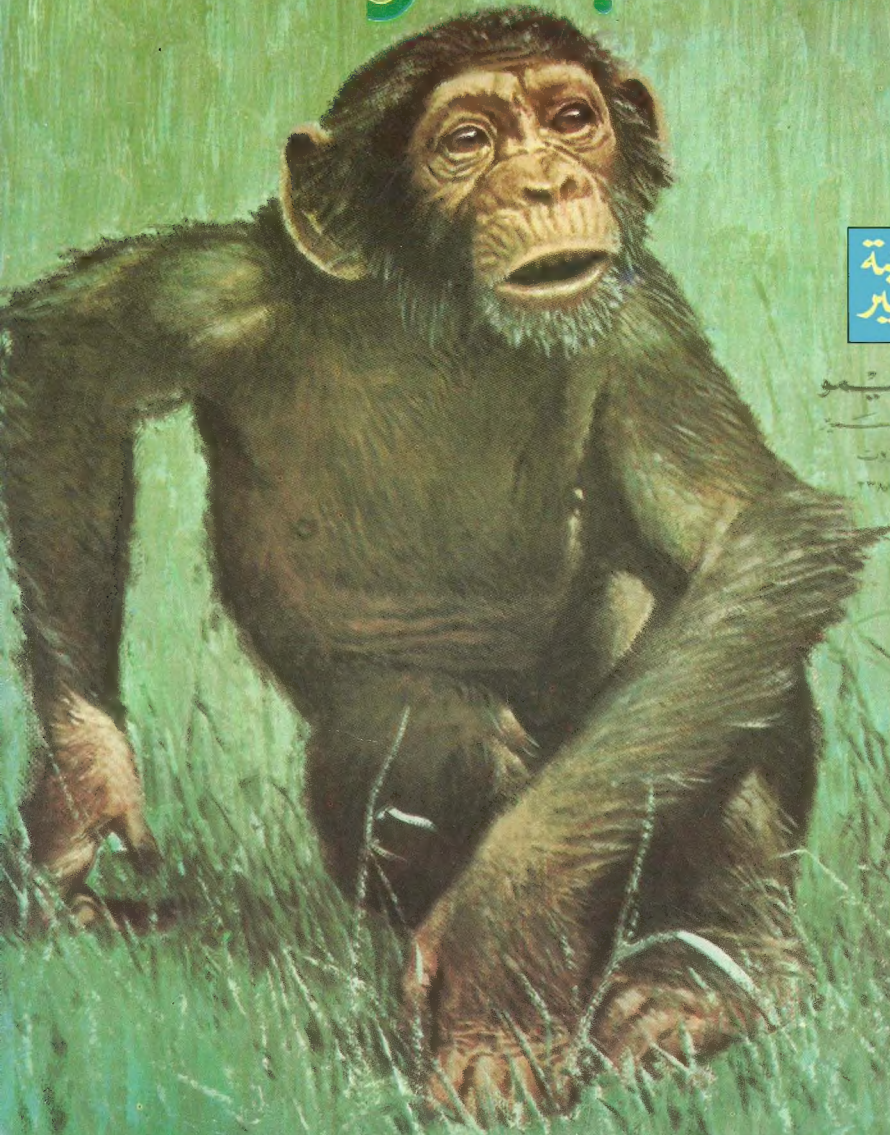
مكتبة
سمير

رسم: نيمو

القصص: مكتبة سمير

شماره ٥٠٠ - بيروت

تلفون ٣٣٨٨١٠٠٠٠ - ٣٣٨٨١٠٠٠٠



شكري وتقديري للصديق الرائع (د.رامي اليوسفي) لارساله نسخة ورقية من هذا الكتاب
لأجل توثيقها إلكترونياً وإكمال السلسلة العربية



Ahmed Hashim Al-Zubaidy
www.arabcomics.net
2018

1973 by EDITNEMO . Milan - Italie

1975 by Librairie SAMIR - Beyrouth - Pour le texte arabe



منشورات مكتبة سمير
شارع غورو - بيروت
تلفون ٢٣٨١٨١ - ٢٢٦٠٨٥

نضدت حروفه : مؤسسة الخدمات الطباعة - بيروت - لبنان
تلفون : ٢٢٧٠٩٠ - ص . ب : ٥٠٠٠٩

حيوانات طليقة من أنت؟ أيها الشمبنتزة



تأليف : جاك ليني
رسوم : نيمو
ترجمة : سهيل سماحة
مسح ضوئي واعداد : احمد هاشم الزبيدي
٢٠١٨ م

بِدَرَاَجَةٍ . آذَانُ شَبِيهَةٌ بِأَوْرَاقِ الْمَلْفُوفِ ، عِيُونُ لَامِعَةٌ مُحَمَّلَةٌ ، أَنْفٌ صَغِيرٌ أَفْطَسُ :
تِلْكَ هِيَ مَلَامِحُ أَبْنَاءِ أَعْمَامِنَا مِنْ ذَوِي الْفِرَاءِ . هُنَاكَ أَوَّلًا « تُمْبُلُ » وَ « تُمْبُولُ » وَ « تُمْبَالُ » .
مُنْذُ لَحْظَةٍ ، سَرَقَ « تُمْبُلُ » قِرْطَ مَوْزٍ ، مِنْ مَزْرَعَةٍ تَقَعُ عَلَى حُدُودِ الْغَابَةِ ! إِنِّهَا ، وَالْحَقُّ
يُقَالُ ، غَنِيمَةٌ جَدِيدَةٌ بِأَنْ يَفْتَسِمَهَا الْإِخْوَةُ !

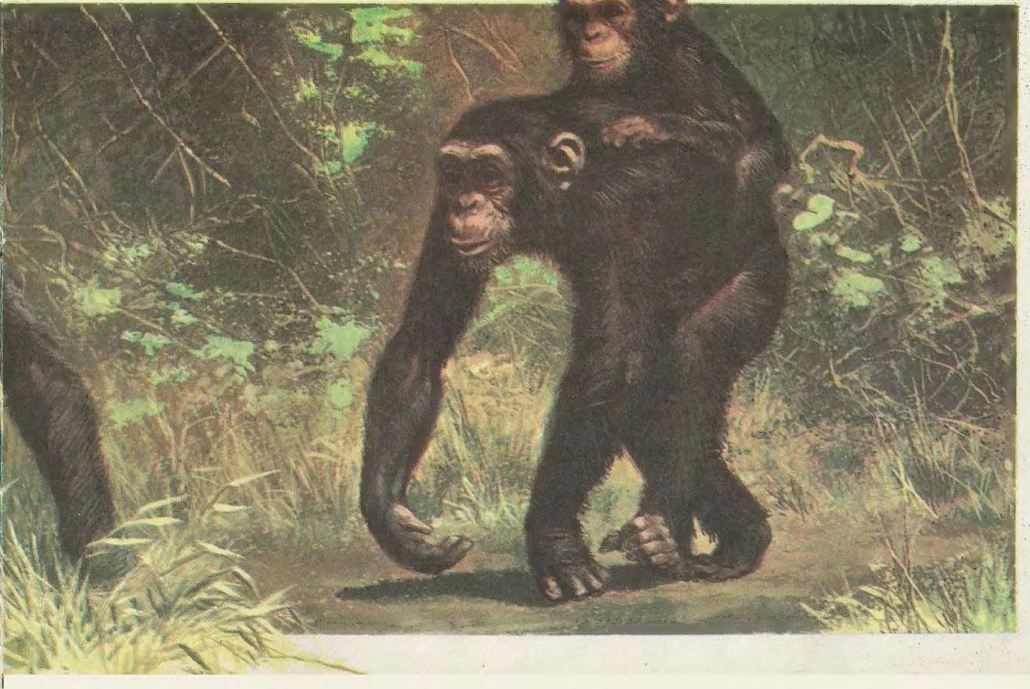
جَلَسَ الْقِرْدَةُ الثَّلَاثَةُ ، وَانصَرَفُوا إِلَى هَوَايَتِهِمُ الْمُفْضَلَةِ ، مِنْهُمْ كَيْفَ بِالْقَضْمِ وَالْمَصِّ
وَالْمَضْغِ . هُمْ ، عَلَى كُلِّ حَالٍ ، لَا يَتَنَاوَلُونَ وَجَبَاتِهِمْ فِي مَوَاعِيدِ مُنْظَمَةٍ . إِنَّهُمْ لَا
يَتَّقِدُونَ بِإِفْطَارٍ وَلَا بِعَدَاءٍ وَلَا بِعِشَاءٍ ، بَلْ يَأْكُلُونَ النَّهَارَ بَطُولِهِ . وَلَمْ يُحَاسِبُوا أَنْفُسَهُمْ ،
وَالطَّعَامُ مُتَوَفَّرٌ كَثِيرٌ ؟ فَمَا يُطْعِمُ اثْنَيْنِ ، يُطْعِمُ ثَلَاثَةً ... وَمِنْ مِنْهُمْ يَنْتَظِرُ دَعْوَةً لِتَنَاوُلِ طَعَامٍ ؟
هَا قَدْ أَقْبَلَتْ « شَيْنِيَّتُ » الصَّغِيرَةُ ، أَوِ الْإِنْسَةِ شَمْبَرَةَ ، الَّتِي لَمْ تَتَجَاوَزْ سِنَهَا
الشُّهُورَ الْقَلِيلَ ، مُمْتَطِيَةً ظَهْرَ أُمِّهَا « دَلِيلَةَ » ! لَاحِظْ كَيْفَ تَسِيرُ « دَلِيلَةُ » : إِنَّهَا
تَدِبُّ عَلَى قَوَائِمِهَا الْأَرْبَعِ ، مُسْتِنِدَةً عَلَى ظَاهِرِ يَدَيْهَا . هَكَذَا تَمْشِي الْقِرْدَةُ ! قَدْ يَحْدُثُ
لَهَا أَنْ تَسِيرَ مِثْلَنَا مُنْتَصِبَةً الْقَامَةِ ، وَلَكِنَّهَا لَا تَتَحَمَّلُ مِثْلَ هَذَا السَّيْرِ طَوِيلًا .
- رَوَا - وَآ - وَآ ! يَا لَهَا مِنْ صَرْخَةٍ مُخِيفَةٍ ! وَيَا لَهَا مِنْ تَكْثِيرَةِ رَهْبِيَّةٍ !

أَتَعْرِفُ مَاذَا كَانَ يُشْبِهُ أَوَّلَ بَشَرٍ سَكَنُوا الْأَرْضَ ؟ كَانُوا يُشْبِهُونَ الْقِرْدَةَ الْكِبَارَ !
وَيُظْهِرُ أَنَّ هَؤُلَاءِ الْبَشَرِ - عَنِيَتْ أَجْدَادُ أَجْدَادِ أَجْدَادِنَا مِثَّةَ أَلْفِ مَرَّةٍ - كَانُوا مِنْ أَسْرَةِ
الْغُورَلَا وَالْأُورَانِ - أُوتَانِ . إِلَّا أَنَّهُمْ كَانُوا مِنْ أَقْرِبَاءِ « الشَّمْبَرَةِ » الْمُقَرَّبِينَ ... هَلَّا
وَقَفَتْ أُمَامُ الْمِرَاةِ لَحْظَةً وَتَأَمَّلَتْ شَكْلَكَ ؟ أَلَا تَلَحَّظُ بَعْضَ مَلَامِحِ قَرَابَةٍ ؟

لَقَدْ مَرَّتْ مَلَائِينَ السِّنِينَ ، فَتَغَيَّرَتْ مَلَامِحُ أَبْنَاءِ أَعْمَامِ الشَّمْبَرَةِ بَعْضَ التَّغْيِيرِ ؛
فَقَدْ قَصُرَتْ أَذْرُعُنَا وَاسْتَقَامَ وَجْهُنَا . وَلَكِنْ مَاذَا أَصَابَ الْفَرَوَ الَّذِي كَانَ يَكْسُو جِسْمَنَا
بِكَامِلِهِ ؟ لَقَدْ طَارَ مُعْظَمُهُ ! وَلَوْ كَانَتِ الْقِرْدَةُ تُحَسِّنُ الْكَلَامَ ، لَشَمِتَتْ بِنَا وَقَالَتْ :
« خَيَّ ! خَيَّ ! لَقَدْ نَلْتُمُ جَزَاءَ كَمْ ! ... لَوْ بَقِيتُمْ مَعَنَا فِي الْغَابَةِ الْكُبْرَى ، لَمَا حَدَثَ لَكُمْ
مَا حَدَثَ ...

فِي الْغَابَةِ الْكُبْرَى ؟ الْغَابَةِ الْأَفْرِيقِيَّةِ ؟ هَيَّا بِنَا إِلَيْهَا ! مَنْ يَدْرِي ؟ فَقَدْ تَسْتَهْوِينَا
حَيَاةُ الْقِرْدَةِ ...

هَا نَحْنُ فِي بِلَادِ الْقِرْدَةِ ! لَمْ نَسْتَعِنْ فِي الْوُصُولِ إِلَيْهَا لَا بِسَيَّارَةٍ وَلَا بِسَفِينَةٍ وَلَا





أَلَّا تَعْتَقِدَ أَنَّهُمْ يَكْتَفُونَ بِالْأَطْعِمَةِ النَّبَاتِيَّةِ : فَقَدْ يَشْتَهُونَ اللَّحْمَ مِثْلَنَا ، فَيَلْجَأُونَ إِلَى الصَّيْدِ .
يَجْتَمِعُونَ جَمَاعَاتٍ صَغِيرَةً ، وَيُطَارِدُونَ الْفَرِيسَةَ ، وَإِذَا تَنَتَّهَى الْمَطَارِدَةُ ، يَقْتَسِمُونَ
الطَّرَائِدَ .

وَمِمَّا يَسْتَطِيعُونَ أَكْلَهُ ، الْحَشَرَاتُ وَالنِّمَالُ وَالْأَسَارِيعُ وَالْأَرْضُ . إِنَّ الْبِنَاءَ التُّرَابِيَّ
الَّذِي تَرَاهُ هُنَا هُوَ بَيْتُ أَرْضٍ . اِكْتَشَفَهُ « تُمْبُلُ » وَ« تُمْبُولُ » ، فَكَانَ الْاِكْتِشَافُ
مُنَاسِبَةً حَمَلَتْ كِلَا مِنْهُمَا عَلَى أَنْ يَصْنَعَ لِنَفْسِهِ مَصَاصَةً عَجِيبَةً غَرِيبَةً . يُعِدُّ كُلُّ وَاحِدٍ
عُودًا . وَيَدُسُّ تُمْبُولُ عُودَهُ فِي بَيْتِ الْأَرْضِ . تَرَى الْأَرْضُ الْعُودَ دَاخِلَ الْبَيْتِ فَتَسْلُقُهُ ...
إِذَا ذَلِكَ يَسْحَبُ تُمْبُولُ الْعُودَ بِهَدُوءٍ ، وَيَمَصُّهُ بِمَا عَلَيْهِ مِنْ أَرْضٍ ! يَا لَهَا مِنْ أَكْلَةٍ لَذِيذَةٍ !
إِنَّهُ يَتَلَمَّظُ لَاحِسًا شَفَتَيْهِ ، وَلَا يَلْبَثُ أَنْ يُعِيدَ الْكَرَّةَ .

لَيْسَ الْأَكْلُ شُغْلَ الْقِرْدَةِ الشَاغِلِ : فَإِنَّ لَهَا مَشَاغِلَ أُخْرَى كَثِيرَةً ! فَهِيَ مَثَلًا
تُحِبُّ الْاهْتِمَامَ بِنِظَافَةِ جَسْمِهَا ، فَتَفْلِيهِ فَلْيًا ، وَتَتَعَاوَنُ عَلَى حَكِّهَا . إِنَّهَا طَرِيقَتُهَا فِي الْإِعْرَابِ
عَنْ مَحَبَّتِهَا ، وَعَنْ سَعَادَتِهَا فِي الْعَيْشِ مَعًا .



وَلَكِنْ إِطْمَئِنَّ ، فَلَا دَاعِيَ لِلْخَوْفِ . إِنَّهُ « رَكْتَبِم » زَعِيمُ أُسْرَةِ الشَّمْبَنزَةِ ، يَقُومُ بِاسْتِعْرَاضِهِ .
- رُوا - وَآ - وَآ - صَرْخَةً تُرِيدُ أَنْ تَقُولَ : « إِلَيَّ بِقِرْطِ الْمَوْزَا ! » . يُرِيدُ
« رَكْتَبِم » أَنْ يُخَوِّفَ تُمْبُلَ وَتُمْبُولَ وَتُمْبَالَ . لَقَدْ وَقَفَ شَعْرُ بَدَنِهِ . هَا هُوَ يُمَسِّكُ بِأَحَدِ
الْأَغْصَانِ ، فَيَهْزُهُ هَزًّا عَنِيفًا وَيَقْصِفُهُ . وَمَا يَلْبَثُ أَنْ يَنْزِلَ مِنَ عَلَى الشَّجَرَةِ ، وَهُوَ يَدُقُّ
الْجَذْعَ بِقَدَمَيْهِ . وَمَا هِيَ إِلَّا لَحْظَةٌ ، حَتَّى يَنْدَفِعَ هَاجِمًا عَلَى الْقِرْدَةِ الثَّلَاثَةِ الْفَتِيَّةِ .
أَدْرَكَ الصِّغَارُ مَا يَنْتَظِرُهُمْ ؛ وَسُرْعَانَ مَا تَرَكَوا طَعَامَهُمْ ، وَلَاذُوا بِالْفِرَارِ . فَالْوُقُوفُ
فِي وَجْهِ « رَكْتَبِم » أَمْرٌ غَيْرُ وَارِدٍ : إِنَّهُ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يَنْزِلَ بِمَرُوءِيَّتِهِ مِنَ الضَّرْبِ وَالتَّعْنِيفِ
أَلْوَانًا . عَالَمُ الشَّمْبَنزَةِ عَالَمٌ تَسُودُهُ شَرِيعَةُ الْقُوَّةِ وَالْخُبْثِ : إِنَّهَا الْآنَ شَرِيعَةُ « رَكْتَبِم » !
وَلَكِنْ مَنْ يَدْرِي ؟ فَقَدْ يَأْتِي يَوْمٌ نَحْسٍ يُخْلَعُ فِيهِ رَكْتَبِمُ عَنْ عَرْشِهِ ! ...

أَمَّا الْوَلِيمَةُ ، فَتُسْتَأْنَفُ عَلَى بُعْدِ خُطُوتٍ ! مَا عَلَى الْقِرْدَةِ مِنَ أُسْرَةِ الشَّمْبَنزَةِ ،
إِلَّا أَنْ يَسْطُوا أَدْرَعَهُمْ ، لِيَقْطَعُوا مَا تُقَدِّمُهُ لَهُمُ الْغَابَةُ مِنَ الطَّيِّبَاتِ : فَهُنَاكَ الْجَوْزُ ،
وَهُنَاكَ الثَّمَارُ عَلَى أَشْكَالِهَا ، وَهُنَاكَ الْبَرَاعِمُ وَالْأَوْرَاقُ الرَّخِصَةُ النَّضِرَةُ . الْمُهْمُ فِي الْأَمْرِ ،



وہی تَحِبُّ كَذَلِكَ أَنْ تَجْتَمِعَ
لِإِقَامَةِ الْأَعْيَادِ ، وَلِلرَّقْصِ تَحْتَ
الْمَطَرِ ، وَلِلْقَفْرِ مِنْ شَجَرَةٍ إِلَى أُخْرَى
عَبْرَ الْغَابَةِ ، فِيمَا هِيَ تَطْلُقُ صَرَخَاتِ
الْفَرَحِ وَالْإِثْتِهَاجِ .

هَكَذَا تَمْضِي الْحَيَاةُ عِنْدَ الشَّمْبَرَةِ .
تَمُرُّ السِّنُونَ وَيَكْبُرُ الصِّغَارُ : لَقَدْ صَارَتْ
« شَبْنِيَتْ » بَطْلَةً فِي الْأَلْعَابِ الْبَهْلَوَانِيَّةِ ،
وَلَقَدْ وُلِدَ لَهَا أَخٌ صَغِيرٌ ...

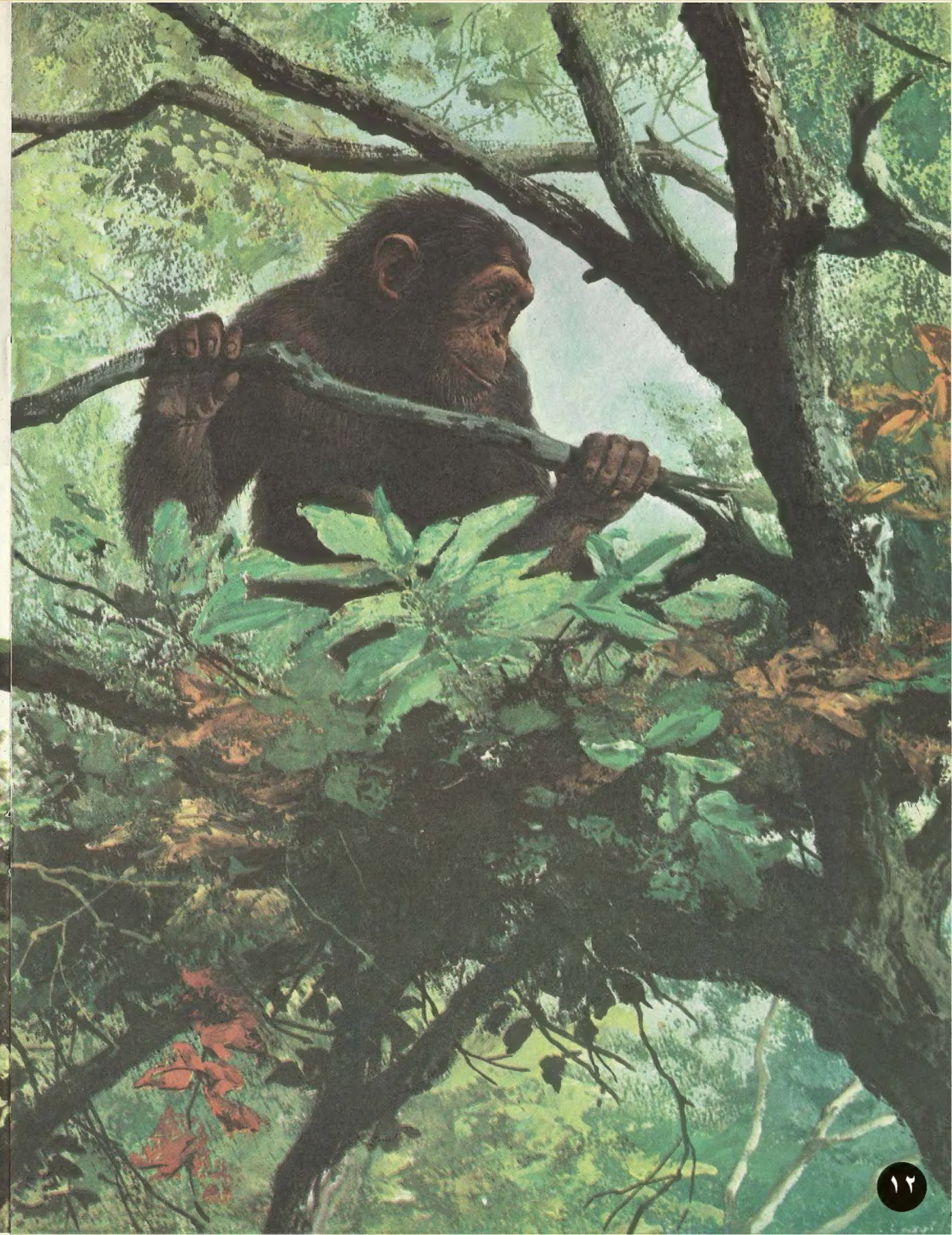
إِنَّهُ طِفْلٌ « دَلِيلَةٌ » الْجَدِيدِ ،
بِخَطْمِهِ الْمُتَجَعَّدِ الَّذِي يُفَسِّرُ تَسْمِيَّتَهُ
« بِخُرَيْقَةٍ » . لَا يَزَالُ الشَّعْرُ عَلَى جَسَمِهِ
قَلِيلًا مُبْغِثًا ، أَمَّا عَيْنَاهُ فَكَبِيرَتَانِ
وَاسِعَتَانِ . تُحِيطُهُ أُمُّهُ ، بِحَرَكَاتٍ
وَحَنَانٍ هِيَ أَشْبَهُ مَا تَكُونُ بِحَرَكَاتِ
الْأُمِّ مِنَ الْبَشَرِ ، وَحَنَانِهَا . فَهُوَ إِذْ
يَلْجَأُ إِلَى صَدْرِهَا ، لَا يَخَافُ شَيْئًا .
إِنَّهَا تَغَارُ عَلَيْهِ ، وَلَسَوْفَ تَصْنَعُ مِنْهُ
فَرْدًا عَظِيمًا !

أَتَعَلَّمَ إِلَى أَيْنَ يَلْجَأُ خُرَيْقَةُ وَأُمُّهُ ،
عِنْدَمَا يَهْبِطُ اللَّيْلُ ؟ إِنَّهُمَا يَلْجَأَانِ إِلَى
عُشٍّ ، كَمَا تَفْعَلُ الطُّيُورُ ! سَتَحْمِلُ
« دَلِيلَةٌ » « خُرَيْقَتَهَا » تَحْتَ إِبْطِهَا ،
وَتَسْلُقُ إِحْدَى الْأَشْجَارِ ، حَيْثُ تَبْنِي
عُشَّهَا ... هَذَا مَا تَفْعَلُهُ الشَّمْبَرَةُ كُلُّهَا ،
كُلَّ مَسَاءٍ تَقْرِيًّا .



أَنْظُرْ إِلَى تُمْبُولَ ، وَهُوَ يَبْنِي عُشَّهُ . يَكْسِرُ بَعْضَ الْأَغْصَانِ بِيَدَيْهِ الْقَوَتَيْنِ الْمَاهِرَتَيْنِ ،
ثُمَّ يَشْبِكُ بَعْضَهَا بِبَعْضٍ ، عَلَى غُصْنٍ مَتِينٍ أَشْعَبَ ، مِنْ أَغْصَانِ الشَّجَرَةِ ، وَيَقْرُشُ
أَرْضَ الْعُشِّ بِوَرَقِ الْأَشْجَارِ : يَقُومُ بِهَذَا الْعَمَلِ ، فِي مَدَى دَقَائِقِ ثَلَاثَ ، لَا تَزِيدُ وَلَا
تَنْقُصُ ! صَحِيحٌ أَنَّهُ عَشُّ مُرْتَجِلٍ ، وَلَكِنَّ الْمَهْمَ فِي الْأَمْرِ أَنْ يَتِمَّكَنَ الْقِرْدُ مِنْ قَضَاءِ
لَيْلَتِهِ آمِنًا .

جاء الليلُ ، فَنَامَ « خُرَيْفَةُ » بَيْنَ ذِرَاعِي أُمِّهِ ... أَمَّا نَحْنُ ، فَقَدْ انْتَهَتْ رَحَلَتُنَا ،
وَحَانَ لَنَا أَنْ نَعُودَ . لَقَدْ عَشْنَا ، فِي صَفْحَاتٍ قَلِيلَةٍ ، سَنَوَاتٍ مُتَعَدِّدَةً مِنْ حَيَاةِ الشَّمْبَرَةِ .
فَمَا رَأَيْكَ فِيهَا ؟ أَرَأَيْتَ فِي الْبَقَاءِ مَعَ هَؤُلَاءِ الْقِرَدَةِ ، فِي الْغَابَةِ الْكُبْرَى ؟ وَمَا الصُّعُوبَةُ
فِي ذَلِكَ ؟ أَلَمْ تَقْبَلِ الْقِرْدَةُ طَرِيزَانَ سَابِقًا ؟ إِنَّهَا لَا شَكَّ سَتَحْتَضِنُكَ أَنْتَ أَيْضًا !



حيوانات تكاد تكون بشراً .

تَعيشُ قِرْدَةُ الشَّمبَنزَةِ كما يَعِيشُ الْبَشَرُ ، جماعاتٍ مُنظَّمة ذاتَ قَوَائِنَ دَقِيقَةٍ . أَنِهَا تَتَّصِلُ بَعْضُهَا بِبَعْضٍ ، وَتَبَادُلُ التَّحِيَّاتِ وَالْقُبْلَاتِ ، وَيَأْخُذُ بَعْضُهَا بِأَيْدِي بَعْضٍ . غَالِباً مَا تَتَخَاصَمُ ، وَلَكِنَّهَا لَا تَتَسَيَّ التَّعَاوُنَ ، إِذَا تَعَرَّضَتْ لِحَظَرٍ . تَعْرِفُ اسْتِخْدَامَ الْأَشْيَاءِ الَّتِي تُحِيطُ بِهَا ، فِيهِ حِيناً أَدَوَاتٌ ، وَهِيَ حِيناً أَسْلِحَةٌ . تَرَاهَا تَسْتَعِجِلُ الْقَشَّةَ مِثْلًا لَصَيْدِ النَّمْلِ فِي بَيْوتِهِ ، وَتَنْتَزِعُ الْغَصْنَ ، أَوْ تَلْمُ الْخِصَاةَ ، لَتَضْرِبَ خَصْماً يَهْجُمُهَا ، وَقَدْ تَرَاهَا تَمْضَغُ بَاقُلَةً مِنَ الْأَوْرَاقِ لِتَصْنَعَ مِنْهَا نَوْعاً مِنَ اسْفَنْجَةٍ تَمْتَصُّ بِهَا الْمَاءَ الَّذِي لَا تَسْتَطِيعُ شُرْبُهُ بِأَفْوَاهِهَا . قِرْدَةُ الشَّمبَنزَةِ أَذْكَى أَنْوَاعِ الْقِرْدَةِ وَأَوْسَعُهَا حِيلَةً . تَصَرُّفَاتُهَا تُشَبِّهُ إِلَى حَدٍّ بَعِيدٍ تَصَرُّفَاتِ الْبَشَرِ ، وَتَصَرُّفَاتِ الْأَوْلَادِ بِخَاصَّةٍ .

قد لا يَقْصُصُهَا غَيْرُ لَعْنِكَ لَيَتِمَكَّنَ مِنْ مُشَارَكَةِكَ أَلْعَابِكَ !



إِخْتَبِرْ مَعْلُومَاتِكَ

- ١ - ما الفرق بين جسم الانسان وجسم الشمبنتزة؟
- ٢ - هل يأكل الشمبنتزة في مواعيد منتظمة؟
- ٣ - كيف تسير «دليلة»؟ وماذا تحمل؟
- ٤ - ماذا تعني صرخة الزعيم؟
- ٥ - لماذا هرب القردة الصغار؟
- ٦ - ماذا تأكل الشمبنتزة؟
- ٧ - كيف يصطاد «ثُمبول» الأرض؟
- ٨ - كيف تنظف القردة فرائعها؟
- ٩ - ماذا تُشبه «دليلة» وصغيرها؟
- ١٠ - أين تنام «دليلة» مع صغيرها؟

ما هي هذه الحيوانات التي تعيش حرّة طليقة ، على اختلاف في الاشكال والعادات ؟ أين تولّد ؟ كيف تغتذي وكيف تدافع عن نفسها ؟ كيف تربي صغارها ؟ اسرار مثيرة يطيب لنا ان نكشفها . هَيَّا بِنَا إِذَا نَنْظُرُ إِلَيْهَا كَيْفَ تَعِيشُ ...

الاسم	شمبنتزة	الوزن	حتى ٧٠ كلف
الاسرة	القردة	السكن	غابات افريقيا الوسطى والغربية .
القامة	حتى ١,٦٠ م		



سلسلة حيوانات طليقة

- الفيل
- الشمبنتزة
- القوابع (الدب البعدي)
- الزرافة
- الببر
- القنقر
- الجاموس
- الدب الأسمر
- الكركدن (وعيد القرد)
- اليغور
- حمّار الزرد
- الأسد

This is a Fan base production ,not for sale or ebay,please delete the file after reading, and buy the original release when it hits the market to support its continuity



أن هذا العمل لمحبّي فن القصص المصورة وهو لغير أهداف ربحية أو هادية وأنها فقط لتوفير المتعة الأدبية للقراء بالعربية فالرجاء حذف هذا الملف بعد قراءته وإبتياح النسخة الأصلية المرخصة عند نزولها في الأسواق لدعم أستمراريتها